



課程報名表 Enrolment Form

請於填寫本報表格前細閱頁之申請須知

Please read the "Notes for Application" overleaf carefully before completing this form

請以正楷填寫此表格 Please complete this form in BLOCK LETTERS

報讀課程 Course applied for:

| | | |
|---|--|---|
| 由本中心填寫 For CSLDS use only | | |
| <input type="checkbox"/> 錄取 Admitted | <input type="checkbox"/> 不錄取 Rejected | <input type="checkbox"/> 後補名單 Waiting List |
| <input type="checkbox"/> HKD\$ _____ 學費已收 Tuition Fee Accepted | | |

| 課程編號 Course Code | 課程名稱 Programme Title |
|------------------|---|
| CSLDS 15007 | HONG KONG SIGN LANGUAGE 香港手語 <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 6 <input type="checkbox"/> 7 |
| | <input type="checkbox"/> 23/2 – 13/7/2021 逢星期二 19:00-21:00 <input type="checkbox"/> 20/2 – 17/7/2021 逢星期六 10:00-12:00 |

甲部 Part A : 個人資料 Personal Particular

中文姓名: _____ 稱謂: 先生 Mr. 小姐 Miss 太太 Mrs. 女士 Ms.
Name in Chinese: _____ Title: _____
(必須與香港身份證相同 Must be the same as shown on HKID card)

英文姓名: _____
Name in English: _____
姓氏 Surname _____ 名字 First Name _____
(必須與身份證相同 Must be the same as shown on ID card)

身份證/護照號碼: _____ 護照持有人 For Passport Holder:
ID Card/Passport No.: _____ 簽發國家 (如有): _____
(用作核實申請人之身份 For verification of the applicant's identity) Issuing Country (if any): _____

國籍: _____
Nationality: _____

出生日期: _____ 日 _____ 月 _____ 年 _____
Date of Birth: Date _____ Month _____ Year _____

工作機構: _____
Name of Employer: _____

手電/傳呼: _____ 住宅電話: _____
Mobile/Pager: _____ Home Telephone: _____

辦事處電話: _____ 辦事處/聯絡傳真: _____
Office Telephone: _____ Office/Contact Fax: _____

電郵地址: _____
E-mail Address: _____

通訊地址: _____
Correspondence Address: _____
室 Room/Flat _____ 樓 Floor _____ 座, 大廈 Block, Building _____

屋苑, 街道 Estate, Street/Road _____ 地區 District _____
 香港 HK 九龍 Kln 新界 NT 離島 Islands

緊急事故聯絡人: _____ 姓名 _____ 關係 _____ 電話號碼 _____
Emergency Contact Person: Name _____ Relationship _____ Phone no. _____

最高教育程度: _____
Highest Achieved Education Level: 中學 Secondary 專上 Post-Secondary 大學 University 研究院或以上 Postgraduate or above

其他, 請註明: _____
Others, please specify _____

乙部 Part B：香港手語程度 Level of Hong Kong Sign Language

| 課程名稱 Course Name | 頒授機構 Issuing Authority | 程度 Level | 成績 Results | 頒發日期 Date of Issue |
|---------------------|---------------------------|-------------|---------------|-----------------------|
| | | | | |

請附上有關學歷及專業資格之證明副本（如適用）。Please provide copies of documentary proof for the Academic and Professional Qualifications (if applicable).

丙部 Part C：聲明 Declaration

個人資料收集聲明 Personal Data Collection Statement

1. 此報名表格內所提供的個人資料將供本中心職員處理報名及學生事務之用。如入學申請不被接納，本中心將銷毀一切有關的個人資料。
The personal data provided in this form will be used by CSLDS staff for purposes related to the processing of enrolment and student administration. Personal data of unsuccessful candidates will be destroyed.
 2. 此報名表格內所提供的個人資料將供本中心職員向申請人推廣中心最新資訊，包括任何舉辦之活動、開辦之課程、各項優惠及服務、募捐活動及其他與校友事務有關之活動。
The personal data provided in this form will be used by CSLDS staff for delivering information including any events and functions to be held, courses to be organised, discount, benefit and service offers, solicitation of donations and other alumni affairs related activities.
- 如不欲接收此聲明第二項所述的中心資訊，請於空格內填上「✓」號，或隨時透過本中心網址選擇停止接收中心資訊。
If you do not wish to receive information as stated in point 2 of this statement, please indicate your objection by ticking the box. You may at any time unsubscribe from our mailing list through our website.

申請人聲明 Applicant's Declaration

1. 本人謹此聲明在此報名表格及附件中填報的資料均屬完整正確，並授權香港中文大學向有關機構索取有關本人之考試及就讀資料(如需要)。
I declare that the information provided in this form and the attached documents is accurate and complete. I authorise The Chinese University of Hong Kong to obtain information about my public examination results and records of studies from concerned institutions (if necessary).
2. 本人明白若提供任何虛假及誤導性的資料，本人的申請資格將被取消。雖經註冊，亦屬無效；而一切已繳費用，概不退還。
I understand that provision of any false or misleading information therein shall lead to disqualification of my application for admission and any resulting registration. Any fees paid will not be refunded.
3. 本人如獲取錄入學，本人當遵守大學的規則。
I consent that if admitted, I will comply with all the Rules and Regulations stipulated by the University.
4. 本人已細閱、明白並同意「個人資料收集聲明」及申請須知的內容。
I have noted, understood and agreed to the contents of the Personal Data Collection Statement and Notes for Application.

簽名
Signature: _____

日期
Date: _____

申請須知

(最新版本請參閱中心網頁：www.cslds.org)

入學要求

中心將依據個別課程的入學要求決定是否取錄申請人。詳情請參閱各課程內容。

非本地申請人

本地申請人是指持有由香港特區政府入境事務處所簽發的學生簽證或有效證件來港就讀的人士。詳情請聯絡入境處。(電話：2824 6111 網址：www.immd.gov.hk)

報名程序

填妥的報名表格必須連同所有有關資料副本 (如有註明) 郵寄 (請於信封面上註明「報名表格」) 或以電郵形式交回本中心。申請將於報名表格及所有有關資料副本 (如有註明) 完整收妥後才獲處理。本中心將於開課前以書面通知申請人有關錄取結果，並於收到學費後發出收據予申請人。

學費

申請人一經錄取後須全數繳付學費。

繳費方法:

銀行名稱: 恒生銀行

賬戶名稱: 香港中文大學

賬戶號碼: 293-005005-001 (港幣)

請按取錄信指示將銀行入數紙正本交回本中心。

費用一經繳交，恕不退還。

退款

除非因課程額滿或取消，否則已繳之學費恕不退還。

課程更改

如報名人數不足，本中心有權取消該課程，並於有需要時更改任何原定課程之導師、上課時間、地點及內容。

Notes for Application

(For the latest updates, please visit our website: www.cslds.org)

Admission Requirements

Acceptance will be subject to specific admission requirements adopted by the individual programmes. For details, please read the relevant pages of the individual programmes.

Non-local Applicants

Non-local applicants are defined as persons entering Hong Kong for purposes of education with a student visa or entry permit issued by the Immigration Department of the HKSAR Government (Tel: 2824 6111; Website: www.immd.gov.hk).

Enrolment Procedures

Please complete the correct enrolment form and send copies of supporting documents (if specified) to the CSLDS by mail (please mark "Enrolment Form" on the envelope) or by email. An application will be processed only upon receipt to the completed enrolment form and copies of supporting documents (if specified). CSLDS will notify applicants in writing before the course commencement date. Receipt will be sent to applicants upon payment of tuition fee.

Tuition Fee

Tuition fee should be paid in full upon admission.

Method of Payment:

Bank Name: Hang Seng Bank

Account Name: The Chinese University of Hong Kong

Account No.: 293-005005-001 (HKD)

The original bank-in slip should be submitted with instructions on the admission letter.

Tuition fee once paid is not refundable.

Refund

Fees paid are not refundable unless the enrolled course is full or cancelled.

Course Changes

CSLDS reserves the right to cancel a course if enrolment is insufficient and make alterations regarding instructors, class locations, class schedules and the content of courses if necessary.

報名中心 Enrolment Centre

| | |
|-------------------------------|---|
| 電郵地址 Email address: | cslds@arts.cuhk.edu.hk |
| 電話號碼 Telephone: | (852) 3943 4178 |
| 傳真號碼 Fax number: | (852) 3942 1015 |
| 地址 Address: | 香港沙田香港中文大學教研樓二座 104 室 Rm 104, Academic Building No. 2, The Chinese University of Hong Kong, Shatin, New Territories, Hong Kong |